

MÜLLER LICHT

MÜLLER-LICHT International GmbH
Goebelstraße 61/63, D-28865 Lilienthal
service@mueller-licht.de
mueller-licht.de

DANZA 30 Art.-Nr.: 20900279
220-240 V ~, 50 Hz, 5 W

DANZA 60 Art.-Nr.: 20900280
220-240 V ~, 50 Hz, 10 W

1x	
2x	
2x	
1x	

DE Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig, bevor Sie mit der Installation oder der Inbetriebnahme dieses Produktes beginnen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zur künftigen Verwendung auf. Nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet. Nur für dekorative Zwecke. Die Leuchte ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Bitte beachten Sie stets die technischen Angaben auf dem Typenschild und in dieser Bedienungsanleitung.

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt und dem Verpackungsmaterial spielen. Schauen Sie nicht direkt in die LED-Lichtquelle, dies kann zu Schäden an der Netzhaut führen.

Verwenden Sie die Leuchte nicht mehr, wenn sie beschädigt ist. Es ist verboten, den mechanischen oder elektrischen Aufbau der Leuchten zu verändern. Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und der Bedienungsanleitung entstehen, erlischt der Gewährleistungsanspruch. Für Folgeschäden, die daraus resultieren, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen in Technik und Ausstattung sind vorbehalten.

FR Consignes de sécurité

Veillez lire attentivement ces informations avant de commencer l'installation ou la mise en service de ce produit. Conservez ce mode d'emploi pour une utilisation future. Ne convient pas pour l'éclairage d'une pièce dans un ménage. Uniquement à des fins décoratives. Le luminaire est exclusivement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. Veuillez toujours respecter les indications techniques figurant sur la plaque signalétique et dans ce mode d'emploi.

Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit et le matériel d'emballage. Ne regardez pas directement la source lumineuse LED, cela peut entraîner des dommages à la rétine.

N'utilisez plus la lampe si elle est endommagée. Il est interdit de modifier la structure mécanique ou électrique des luminaires. En cas de dommages dus au non-respect des consignes de sécurité et du mode d'emploi, le droit à la garantie est annulé. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs qui en résulteraient. Ce mode d'emploi correspond à l'état technique au moment de l'impression. Sous réserve de modifications techniques et d'équipement.

EN Safety instructions

Please read this information carefully before you start installing or commissioning this product. Keep this manual for future reference. Not suitable for household room lighting. For decorative purposes only. The lamp is intended for private use only and is not suitable for commercial use. Please always observe the technical information on the type plate and in this manual.

Do not let children play with the product or the packaging material. Do not look directly into the LED light source, this can cause damage to the retina.

Do not use the lamp if it is damaged. It is prohibited to change the mechanical or electrical structure of the lamps. Damage caused by failure to observe the safety instructions and the manual will void the warranty. The manufacturer accepts no liability for consequential damage resulting from this.

This manual corresponds to the state of the art at the time of printing. We reserve the right to make changes to the technology and equipment.

CZ bezpečnostní pokyny

Před instalací nebo provozem tohoto produktu si prosím pečlivě přečtěte tyto informace. Uchovejte si prosím tento návod pro budoucí použití. Nevhodné pro osvětlení místnosti v domácnosti. Pouze pro dekorativní účely.

Lampa je určena pouze pro soukromé použití a není vhodná pro komerční použití. Vždy dodržujte technické informace na typovém štítku a v tomto návodu k obsluze.

Nedovoľte deťom, aby si hraly s výrobkom alebo obalovým materiálom. Nedívejte se přímo do zdroje světla LED, mohlo by dojít k poškození sílnice.

Pokud je lampa poškozená, přestaňte ji používat. Je zakázáno upravovat mechanickou nebo elektrickou konstrukci svítidel.

Jakékoli poškození způsobené nedodržením bezpečnostních pokynů a návodu k obsluze zaniká nárok na záruku. Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za případné následné škody.

Tento návod k obsluze odpovídá technickému stavu v době tisku. Změny v technologii a vybavení jsou vyhrazeny.

DK sikkerhedsinstruktioner

Læs venligst denne information omhyggeligt, før du installerer eller betjener dette produkt. Gem venligst denne manual til fremtidig reference. Ikke egnet til belysning i hjemmet. Kun til dekorative formål.

Lampen er kun beregnet til privat brug og er ikke egnet til kommerciel brug. Overhold altid de tekniske oplysninger på typeskiltet og i denne betjeningsvejledning.

Lad ikke børn lege med produktet eller emballagen. Se ikke direkte ind i LED-lyskilden, det kan forårsage skade på netthinde.

Stop med at bruge lampen, hvis den er beskadiget. Det er forbudt at ændre armaturens mekaniske eller elektriske struktur. Enhver skade forårsaget af manglende overholdelse af sikkerhedsinstruktionerne og betjeningsvejledningen bortfælder garantien. Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle følgeskader.

Denne betjeningsvejledning svarer til den tekniske status på trykdokumentet. Ændringer i teknologi og udstyr er forbeholdt.

ES Instrucciones de seguridad

Lea atentamente esta información antes de instalar u operar este producto. Conserve este manual para futuras consultas. No apto para iluminación de estancias domésticas. Sólo para fines decorativos.

La lámpara está destinada únicamente para uso privado y no es adecuada para uso comercial. Tenga siempre en cuenta la información técnica que aparece en la placa de características y en este manual de instrucciones.

No permita que los niños jueguen con el producto ni con el material de embalaje. No mire directamente a la fuente de luz LED, esto puede causar daños a la retina.

Deje de utilizar la lámpara si está dañada. Está prohibido modificar la estructura mecánica o eléctrica de las luminarias. Cualquier daño causado por el incumplimiento de las instrucciones de seguridad y de funcionamiento anulará la garantía. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por daños consecuentes que puedan resultar de ello.

Este manual de instrucciones corresponde al estado técnico en el momento de la impresión. Se reservan los cambios en tecnología y equipamiento.

HR sigurnosne upute

Pazljivo pročitajte ove informacije prije instaliranja ili rada s ovim proizvodom. Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu. Nije prikladno za rasvjetu prostorija u kućanstvu. Samo za dekorativne svrhe.

Svjetiljka je namijenjena samo za privatnu uporabu i nije prikladna za komercijalnu uporabu. Uvijek se pridržavajte tehničkih podataka na tipskoj pločici ili ovom priručniku za uporabu.

Ne dopustite djeci da se igraju s proizvodom ili materijalom za pakiranje. Ne gledajte izravno u LED izvor svjetla, to može oštetiti mrežnicu. Prestanite koristiti lampu ako je oštećena. Zabranjeno je mijenjati mehaniku ili električnu strukturu rasvjetnih tijela. Svaka šteta uzrokovana nepoštivanjem sigurnosnih uputa i uputa za rad poništiti će jamstvo. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za proizašle posljedice štete.

Ovaj priručnik za uporabu odgovara tehničkom stanju u vrijeme tiskanja. Zadržavamo pravo na izmjene tehnologije i opreme.

HU biztonsági utasítások

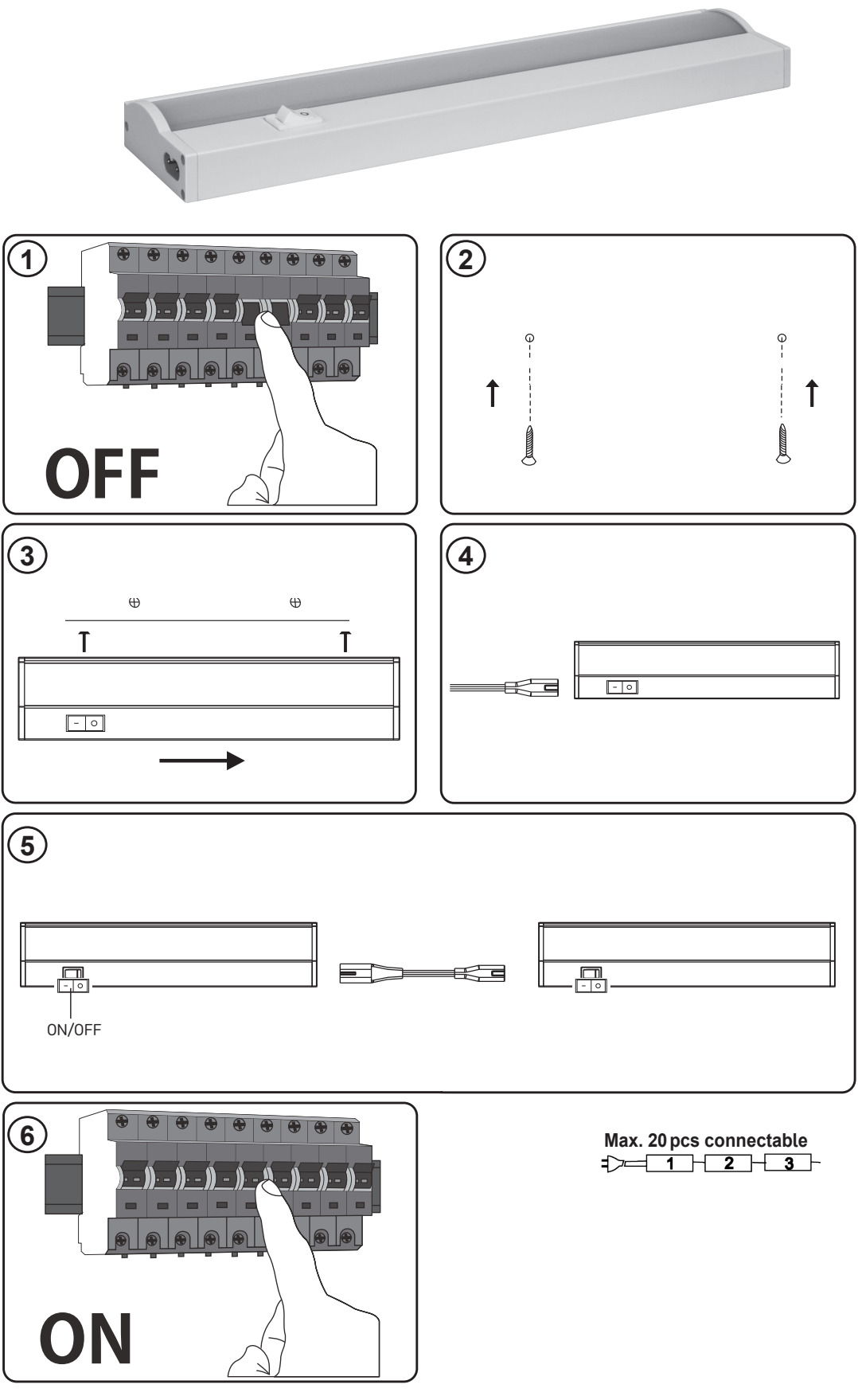
Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt az információt a termék telepítése vagy üzemeltetése előtt. Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi

DE | Bedienungsanleitung
FR | Mode d'emploi
EN | User manual

CZ | Návod k obsluze
DK | Betjeningsvejledning
ES | Instrucciones de uso
HR | Upute za uporabu
HU | Használati utasítás

IT | Istruzioni per l'uso
NL | Bedieningsinstructies
PL | Instrukcja obsługi
RO | Instrucțiuni de utilizare
RU | Руководство по эксплуатации

SE | Bruksanvisning
SI | Navodila za uporabo
SK | Návod na obsluhu
TR | Kullanım kılavuzu



Max. 20 pcs connectable



használatra. Nem alkalmas háztartási helyiségek megvilágítására. Csak dekorációs célra.

A lámpa kizárólag magánhasználatra szolgál, kereskedelmi használatra nem alkalmas. Kérjük, mindig vegye figyelembe a típuslábán és ebben a kezelési útmutatóban található műszaki információkat.

Ne engedje, hogy gyerekek játsszanak a termékkel vagy a csomagolóanyaggal. Ne nézzen közvetlenül a LED-fényforrásba, mert ez károsíthatja a retinát.

Hagyja abba a lámpa használatát, ha az sérült. A lámpatestek mechanikai vagy elektromos szerkezetének módosítása tilos. A biztonságos utasítások és a kezelési utasítások figyelembe vételével a gyártó eredeti károk érvénytelenítik a garanciát. A gyártó nem vállal felelősséget az ebből eredő következményes károkat.

Ez a kezelési útmutató megfelel a nyomtatási műszaki állapotnak. A technológiai és felszerelési változtatások fenntartva.

IT istruzioni di sicurezza

Si prega di leggere attentamente queste informazioni prima di installare o utilizzare questo prodotto. Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro. Non adatto all'illuminazione di ambienti domestici. Solo a scopo decorativo.

La lampada è destinata esclusivamente all'uso privato e non è adatta all'uso commerciale. Si prega di osservare sempre le informazioni tecniche riportate sulla targhetta identificativa e nel presente manuale d'uso.

Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto o con il materiale di imballaggio. Non guardare direttamente la sorgente luminosa a LED, poiché potrebbe danneggiare la retina.

Non utilizzare più la lampada se è danneggiata. È vietato modificare la struttura meccanica o elettrica degli apparecchi di illuminazione. Qualsiasi danno causato dalla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza e delle istruzioni per l'uso invaliderà la garanzia. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni consequenziali.

Il presente manuale operativo corrisponde allo stato della tecnica al momento della stampa. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche alla tecnologia e alle attrezzature.

NL Veiligheidsinstructies

Lees deze informatie zorgvuldig door voordat u dit product installeert of gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Niet geschikt voor verlichting in huis. Alleen voor decoratieve doeleinden.

De lamp is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en is niet geschikt voor commercieel gebruik. Neem altijd de technische gegevens op het typeplaatje en in deze gebruiksaanwijzing in acht.

Laat kinderen niet met het product of het verpakkingsmateriaal spelen. Kijk niet rechtstreeks in de LED-lichtbron, dit kan schade aan het netvlies veroorzaken.

Gebruik de lamp niet meer als deze beschadigd is. Het is verboden de mechanische of elektrische structuur van de armaturen te wijzigen. Bij schade die ontstaat doordat de veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing niet zijn nageleefd, vervalt de garantie. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor eventuele gevolgschade.

Deze gebruiksaanwijzing komt overeen met de technische stand op het moment van drukken. Wijzigingen in techniek en uitrusting zijn voorbehouden.

PL instrukcje bezpieczeństwa

Przed zainstalowaniem lub uruchomieniem tego produktu należy uważnie przeczytać niniejsze informacje. Prosimy zachować te instrukcje do wykorzystania w przyszłości. Nie nadaje się do oświetlenia pomieszczeń domowych. Tylko do celów dekoracyjnych.

Lampa jest przeznaczona wyłącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do użytku komercyjnego. Proszę zawsze przestrzegać danych technicznych zamieszczonych na tabliczce znamionowej oraz w niniejszej instrukcji obsługi.

Nie pozwalaj dzieciom bawić się produktem lub materiałem opakowania.

waniowym. Nie należy patrzeć bezpośrednio w źródło światła LED, ponieważ może to spowodować uszkodzenie siatkówki.

Zaprzestaj używania lampy, jeśli jest uszkodzona. Zabrania się dokonywania jakichkolwiek zmian w konstrukcji mechanicznej i elektrycznej oraz oświetleniowych. Wszelkie uszkodzenia powstałe na skutek nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa i obsługi powodują utratę gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek powstałe szkody następce.

Niniejsza instrukcja obsługi odpowiada stanowi technicznemu w momencie druku. Zastrzegamy sobie prawo do zmian w technologii i sprzęcie.

RO instrucțiuni de siguranță

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații înainte de a instala sau utiliza acest produs. Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare. Nu este potrivit pentru iluminarea camerei de uz casnic. Doar în scop decorativ.

Lampa este destinată numai uzului privat și nu este potrivită pentru uz comercial. Vă rugăm să respectați întotdeauna informațiile tehnice de pe plăcuța de identificare și din acest manual de utilizare.

Nu lăsați copii să se joace cu produsul sau cu materialul de ambalare. Nu priviți direct în sursa de lumină LED, acest lucru poate cauza deteriorarea reținei.

Nu mai utilizați lampa dacă este deteriorată. Este interzisă modificarea structurii mecanice sau electrice a corpurilor de iluminat. Orice deteriorare cauzată de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și a instrucțiunilor de utilizare va anula garanția. Producătorul nu își asumă nici responsabilitate pentru eventuale daune rezultate.

Acest manual de utilizare corespunde stării tehnice la momentul tipării. Modificările în tehnologie și echipamente sunt rezervate.

RU инструкции по технике безопасности

Перед установкой и эксплуатацией данного продукта внимательно прочтите данную информацию. Пожалуйста, сохраните это руководство для дальнейшего использования. Не подходит для освещения жилых помещений. Только для декоративных целей.

Лампа предназначена только для личного пользования и не подходит для коммерческого использования. Всегда соблюдайте техническую информацию, указанную на заводской табличке и в настоящем руководстве по эксплуатации.

Не позволяйте детям играть с продуктом или упаковочным материалом. Не смотрите прямо на светодиодный источник света, это может привести к повреждению сетчатки.

Прекратите использование лампы, если она повреждена. Запрещается вносить изменения в механическую или электрическую конструкцию светильников. Любой ущерб, вызванный несоблюдением инструкций по технике безопасности и эксплуатацией, приведет к аннулированию гарантии. Производитель не несет ответственности за любые возникшие в результате этого косвенные убытки.

Данное руководство по эксплуатации соответствует техническому состоянию на момент печати. Изменения в технологии и оборудовании возможны.

SE säkerhetsinstruktioner

Läs denna information noggrant innan du installerar eller använder denna produkt. Vänligen spara denna manual för framtida referens. Ej lämplig för hushållsbelysning. Endast för dekorativa ändamål.

Lampen är endast avsedd för privat bruk och är inte lämplig för kommersiellt bruk. Beakta alltid den tekniska informationen på typeskiltet och i denna bruksanvisning.

Låt inte barn leka med produkten eller förpackningsmaterialet. Titta inte direkt in i LED-ljusstrålen, detta kan orsaka skada på näthinna.

Sluta använda lampen om den är skadad. Det är förbjudet att modifiera armaturens mekaniska eller elektriska struktur. Alla skador som orsakats av underlåtenhet att följa säkerhetsanvisningarna och

bruksanvisningen upphäver garantin. Tillverkaren tar inget ansvar för eventuella följdskador.

Denna bruksanvisning motsvarar den tekniska statusen vid tryckningstillfället. Förändringar i teknik och utrustning är reserverade.

SI varnostna navodila

Pred namestitvijo ali uporabo tega izdelka natančno preberite te informacije. Prosimo, shranite la priročnik za poznejšo uporabo. Ni primeren za osvetlitev prostorov v gospodinjstvu. Samo za dekorativne namene.

Svetilka je namenjena samo zasebni uporabi in ni primerna za komercialno uporabo. Vedno upoštevajte tehnične podatke na tipski tablici in v teh navodilih za uporabo.

Otrokom ne dovolite, da se igrajo z izdelkom ali embalažnim materialom. Ne glejte neposredno v svetlobni vir LED, saj lahko poškodujete mrežnico.

Prenehajte uporabljati svetilko, če je poškodovana. Prepovedano je spreminjati mehansko ali električno strukturo svetilk. Kakršna koli škoda, ki nastane zaradi neupoštevanja varnostnih navodil in navodil za uporabo, razveljavi garancijo. Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za kakršno koli posledično škodo.

Ta navodila za uporabo ustrezajo tehničnemu stanju v času tiskanja. Spremembe tehnologije in opreme so pridržane.

SK bezpečnostné pokyny

Pred inštaláciou alebo prevádzkou tohto produktu si pozorne prečítajte tieto informácie. Uchovajte si tento návod pre budúce použitie. Nevhodné na osvetlenie miestností v domácnosti. Len na dekoratívne účely.

Lampa je určená len na súkromné použitie a nie je vhodná na komerčné použitie. Vždy dodržiavajte technické informácie na typovom štítku a v tomto návode na obsluhu.

Nedovoľte deťom hrať sa s výrobkom alebo obalovým materiálom. Nepozerať sa priamo do zdroja svetla LED, môže to spôsobiť poškodenie sítnice.

Ak je lampa poškodená, prestaňte ju používať. Je zakázané upravovať mechanickú alebo elektrickú konštrukciu svietidiel. Akékoľvek poškodenie spôsobené nedodržaním bezpečnostných pokynov a návodu na obsluhu má za následok stratu záruky. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za prípadné následné škody.

Tento návod na obsluhu zodpovedá technickému stavu v čase tlače. Zmeny techniky a vybavenia sú vyhradené.

TR güvenliik talimatları

Bu ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen bu bilgilere dikkatlice okuyun. Lütfen bu kılavuza ileride başvurmak üzere saklayın. Ev içi oda aydınlatması için uygun değildir. Sadece dekoratif amaçlıdır.

Lamba yalnızca kişisel kullanımı için ve ticari kullanıma uygun değildir. Lütfen tip plakasında ve bu kullanım kılavuzunda yer alan teknik bilgilere daima uyun.

Çocukların ürünüle veya ambalaj malzemesiyle oynamasına izin vermeyin. LED ışık kaynağına doğrudan bakmayın, bu retina'ya zarar verebilir.

Lambanın hasar görmesi durumunda kullanmayı bırakın. Armatürlerin mekanik veya elektriksels yapısında değişiklik yapılamaz yasaktır. Güvenlik talimatlarına ve kullanım talimatlarına uyulmaması sonucu oluşacak her türlü hasar garantiyi geçersiz kılar. Üretici, bundan kaynaklanan dolaylı zararlardan dolayı hiçbir sorumluluk kabul etmez.

Bu kullanım kılavuzu, basım anındaki teknik duruma uygundur. Teknoloji ve donanımda değişiklik hakkı saklıdır.

SE Försäkran om överensstämmelse. Tillverkaren försäkrar att denna produkt uppfyller kraven i tillämpliga europeiska och nationella direktiv och standarder. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse kan begäras från den angivna adressen.

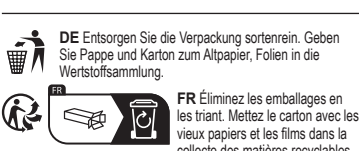
SI Izjava o skladnosti. Proizvajalec izjavlja, da ta izdelek izpolnjuje zahteve veljavnih evropskih in nacionalnih direktiv ter standardov. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na navedenem naslovu.

SK Vyhlásenie o zhode. Výrobca vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa požiadavky platných evropských a národných smerníc a noriem. Uplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode si môžete vyžadiť na uvedenej adrese.

TR Uyhlâşma Beyanı. Üretici, bu ürünün geçerli Avrupa ve ulusal direktiflerin ve standartların gerekliliklerini karşıladığını beyan eder. AB Uygunluk Beyanının tam metni verilen adrese talep edilebilir.

→ **service@mueller-licht.de**

IP20 DE Leuchten der Schutzart IP20 bieten keinen besonderen Schutz gegen Fremdkörper und keinen Schutz gegen Feuchtigkeit. **EN** IP20 luminaires offer no special protection against foreign bodies and no protection against moisture. **FR** Les luminaires de type IP20 n'offrent pas de protection particulière contre les corps étrangers ni contre l'humidité. **CZ** Svítidla s krytím IP20 neposkytují žádnou zvláštní ochranu proti cizím tělesům ani ochranu proti vlhkosti.



EN Dispose of the packaging according to type. Put cardboard and carton in the waste paper bin and foil in the recycling bin. **CZ** Obal zlikvidujte podle typu. Karton a lepenku odevzdávejte do sběrných surovin společně s odpadem papírem a fólií. **DK** Bortskaff emballagen i henhold til type. Bortskaff pap og karton sammen med affaldspapir og -film i genbrugsindsamlingen.

Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen. Sollte das Produkt einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von min. 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von min. 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch, ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich und Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest verbauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

FR Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !

Le symbole d'une poubelle sur roues barrée d'une croix indique que cet appareil est soumis à la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule qu'à la fin de sa durée d'utilisation, cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers normaux, mais dans des centres de collecte spécialement aménagés. Si le produit ne peut plus être utilisé, chaque consommateur est tenu par la loi de déposer les appareils usagés séparément des déchets ménagers, par exemple dans un centre de collecte de sa commune/le son quartier. Cela permet de garantir que les appareils usagés sont recyclés de manière appropriée et d'éviter les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine. C'est pourquoi les appareils électriques sont marqués du symbole illustré ici. Lors de l'achat d'un appareil neuf, vous avez le droit de rapporter l'appareil usagé correspondant à votre revendeur. Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques disposant d'une surface de vente d'au moins 400 m² et les commerces alimentaires disposant d'une surface de vente d'au moins 800 m² qui vendent régulièrement des équipements électriques et électroniques sont en outre tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés, même sans acheter un nouvel appareil, si aucune dimension de l'appareil usagé ne dépasse 25 cm. Si votre ancien appareil contient des données à caractère personnel, vous êtes responsable de leur suppression avant de le retourner. Si cela est possible sans détruire l'appareil usagé, retirez les piles ou les accumulateurs usagés ainsi que les lampes avant de retourner l'appareil usagé pour élimination et mettez-les dans une collecte séparée. Dans le cas d'accumulateurs fixes, il faut indiquer lors de l'élimination que l'appareil contient un accumulateur. Pour connaître les autres possibilités d'élimination du produit usagé, contactez votre administration communale ou municipale.

EN Old devices must not be disposed of in household waste!

The symbol of a crossed-out wheeled garbage can indicates that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that you must not dispose of this appliance with normal household waste at the end of its useful life, but at specially set up collection points. If the product can no longer be used, every consumer is legally obliged to dispose of old appliances separately from household waste, e.g. at a collection point in their municipality/district. This ensures that old appliances are recycled properly and negative effects on the environment and human health are avoided. This is why electrical appliances are marked with the symbol shown here.

When you buy a new appliance, you have the right to return the old appliance to your retailer. Retailers of electrical and electronic equipment with a sales area of at least 400 square meters and food retailers with a sales area of at least 800 square meters who regularly sell electrical and electronic equipment are also obliged to take back old equipment free of charge, even if no new equipment is purchased, if the old equipment is not larger than 25 cm in any dimension. If your old appliance contains personal data, you are responsible for deleting it yourself before you return it. If this is possible without destroying the old appliance, remove the old batteries or rechargeable batteries and lamps before returning the old appliance for disposal and take them to a separate collection point. When disposing of permanently installed rechargeable batteries, please note that the appliance contains a rechargeable battery. You can find out more about how to dispose of the used product from your local authority.

CZ Staré spotřebiče se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Symbol přeškrtnutého koše na kolečkách označuje, že se na tento spotřebič vztahuje směrnice 2012/19/EU. Tato směrnice stanoví, že tento spotřebič nesmíte po skončení jeho životnosti likvidovat společně s běžným domovním odpadem, ale na speciálně organizovaných sběrných místech. Pokud výrobek již nelze používat, je každý spotřebitel ze zákona povinen likvidovat starý spotřebič odděleně od domovního odpadu, např. na sběrném místě ve své obci/okolu. Tím je zajištěna řádná recyklace starých spotřebičů a zamezení negativním dopadů na životní prostředí a lidské zdraví. Proto jsou elektrospotřebiče označeny zde uvedeným symbolem. Při koupi nového spotřebiče máte právo odevzdat starý spotřebič svému prodejci. Maloobchodníci s elektrickými a elektronickými spotřebiči s prodejní plochou nejméně 400 m² a maloobchodníci s potravinami s prodejní plochou nejměně 800 m², kteří pravidelně prodávají elektrické a elektronické spotřebiče, jsou rovněž povinni bezplatně odebrat starý spotřebič, a to i v případě, že není zakoupen nový spotřebič, pokud starý spotřebič obsahuje větší než 25 cm v jakémkoliv rozměru. Pokud starý spotřebič obsahuje osobní údaje, jste zodpovědní za jejich vymazání před odevzdáním sami. Pokud je to možné bez zničení starého spotřebiče, vyjměte před odevzdáním starého spotřebiče k likvidaci staré baterie nebo akumulátory a závitky a odevzdejte je k likvidaci pro oddělný sběr. Při likvidaci trvale instalovaných dobíjecích baterií mějte na paměti, že spotřebič obsahuje dobíjecí baterii. Více informací o způsobu likvidace použitého výrobku získáte na místním úřadě.

DK Gamle apparater må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald!

Symbolet med en overstreget affaldsspand på hjul angiver, at dette apparat er omfattet af direktiv 2012/19/EU. Dette direktiv sikrer, at du ikke må bortskaffe dette apparat sammen med normalt husholdningsaffald, når det er udtjent, men skal afleveres det på særligt organiserede indsamlingssteder. Hvis produktet ikke længere kan bruges, er enhver

DK IP20-armaturer giver ingen særlig beskyttelse mod fremmedlegemer og ingen beskyttelse mod fugt. **ES** Las luminarias IP20 no ofrecen ninguna protección especial contra cuerpos extraños ni contra la humedad. **HR** Svjetiljke s klasom zaštite IP20 ne nude posebnu zaštitu od stranih tijela ni št štiti od vlage. **HU** Az IP20-as lámpatestek nem nyújtanak különleges védelmet az idegen testek ellen, és nem nyújtanak védelmet a nedvesség ellen. **IT** Gli apparecchi IP20 non offrono alcuna protezione speciale contro i

ES Deseche los envases según su tipo. Deseche el cartón y la cartulina con los residuos de papel y film en la recogida de reciclaje. **HR** Odložite ambalažu prema vrsti. Karton i ljepljenu odložite u otpadni papir, a foliju u reciklažu. **HU** A csomagolást típusának megfelelően ártalmatlanítsa. A kartonpapírt és a kartonpapírt a papírhulladékkal és a fóliával együtt dobja ki az újrahasznosító gyűjtőbe. **IT** Smaltire l'imballaggio in base al tipo. Smaltire il cartone e il cartoncino con la carta e i film di scarto nella raccolta differenziata.

NL Gooi de verpakking weg volgens het type. Voer karton en

forbruger lovmæssigt forpligtet til at bortskaffe gamle apparater separat fra husholdningsaffald, f.eks. på et indsamlingssted i deres kommune/nabolag. Dette sikrer, at gamle apparater genbruges korrekt, og at negative virkninger på miljøet og menneskers sundhed undgås. Derfor er elektriske apparater mærket med det symbol, der er vist her. Når du køber et nyt apparat, har du ret til at returnere det gamle apparat til din forhandler. Forhandlerne af elektriske og elektroniske apparater med et salgsareal på mindst 400 kvadrater og fødevarerforhandlere med et salgsareal på mindst 800 kvadrater, som regelmæssigt sælger elektriske og elektroniske apparater, er også forpligtet til at tage gamle apparater gratis tilbage, selv om der ikke købes et nyt apparat, hvis de gamle apparater ikke er større end 25 cm i nogen dimension. Hvis det gamle apparat indeholder personlige data, er du selv ansvarlig for at slette dem, før du returnerer det. Hvis det er muligt uden at ødelægge det gamle apparat, skal du fjerne de gamle batterier eller genopladelige batterier og lamper, før du afleverer det gamle apparat til bortskaffelse, og afleverer dem på et separat indsamlingssted. Når du bortskaffer permanent installerede genopladelige batterier, skal du være opmærksom på, at apparatet indeholder et genopladeligt batteri. Du kan få mere at vide om, hvordan du bortskaffer det brugte produkt hos din lokale myndighed.

ES Los aparatos viejos no deben eliminarse con la basura doméstica!

El símbolo de un contenedor con ruedas tachado indica que este aparato está sujeto a la Directiva 2012/19/UE. Esta directiva establece que no debe desechar este aparato con los residuos domésticos normales al final de su vida útil, sino en puntos de recogida especialmente organizados. Si el producto ya no se puede utilizar, todo consumidor es legalmente obligado a deschar los aparatos viejos por separado de los residuos domésticos, por ejemplo, en un punto de recogida de su municipio/vecindario. Esto garantiza que los aparatos viejos se reciclen adecuadamente y se eviten efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana. Por eso, los aparatos eléctricos se etiquetan con el símbolo que se muestra aquí. Cuando compre un aparato nuevo, tiene derecho a devolver el aparato viejo a su vendedor. Los ministros de aparatos eléctricos y electrónicos con una superficie de venta de al menos 400 metros cuadrados y los ministros de alimentación con una superficie de venta de al menos 800 metros cuadrados que vendan habitualmente aparatos eléctricos y electrónicos también están obligados a recoger gratuitamente los aparatos viejos, aunque no se compre un aparato nuevo, si los aparatos viejos no superan los 25 cm en ninguna de sus dimensiones. Si su aparato antiguo contiene datos personales, usted mismo es responsable de borrarlos antes de devolverlo. Si esto es posible sin destruir el aparato antiguo, retire las pilas o baterías recargables y las lámparas antiguas antes de devolver el aparato antiguo para su eliminación y líveelas a un centro de recogida selectiva. Cuando deseche pilas recargables instaladas de forma permanente, tenga en cuenta que el aparato contiene una pila recargable. Puede obtener más información sobre cómo desecharse del producto usado en su ayuntamiento.

HR Stari uređaji ne smiju se odlagati u kućni otpad!

Simbol prekriziene kante za smeće na kotačima označava da ovaj uređaj podliježe Direktivi 2012/19/EU. Ova smjernica navodi da na kraju njegovog životnog vijeka ne smijete odlagati ovaj uređaj u uobičajnim kućnim otpadom, već na posebno određenim mjestima za prikupljanje. Ako se proizvod više ne može koristiti, svaki potrošač je zakonski dužan odložiti stare uređaje odvojeno od kućnog otpada, npr. na sabirnom mjestu u vašoj općini/okrugu. Time se osigurava pravilno recikliranje stare opreme i izbjegavanje negativnih utjecaja na okoliš i ljudsko zdravlje. Zbog toga su električni uređaji označeni ovim prikazanim simbolom. Kada kupite novi uređaj, imate pravo vratiti stari uređaj vašem prodavaču. Trgovci na malo električnom i elektroničkom opremom s prodajnom površinom od najmanje 400 četvornih metara i trgovci na malo prehrambenim proizvodima s prodajnom površinom od najmanje 800 četvornih metara koji redovito prodaju električnu i elektroničku opremu također su dužni preuzeti staru opremu bez puni, čak i bez kupnje novog uređaja ako stari uređaji nisu veći od 25 cm o bilo koji dimenziji. Ako vaši stari uređaji sadrži osobne podatke, odgovorni ste za njihovo brisanje prije vraćanja. Ako je to moguće bez uništavanja starog uređaja, uklonite stare baterije ili punjive baterije i lampe prije vraćanja starog uređaja na zbrinjavanje i odložite ih odvojeno. U slučaju trajno ugrađenih baterija, prilikom zbrinjavanja mora biti naznačeno da uređaj sadrži bateriju. Za daljnje informacije o tome kako zbrinuti svoj iskorišteni proizvod, obratite se lokalnom vijeću ili gradskoj upravi.

HU A régi készülékeket nem szabad a háztartási hulladék-kal együtt kidobni!

Az ábrázolt kerekkes kuka szimbóluma azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU irányelv alá tartozik. Ez az irányelv kimondja, hogy ezt a készüléket nem a normál háztartási hulladékkal együtt kell ártalmatlanítani a készülék élettartamának végén, hanem a kifejezetten erre a célra szervezett gyűjtőhelyeken. Ha a termék már nem használható, minden fogyasztó törvényileg köteles a háztartási hulladéktól elkülönítve, pl. a településszomszédokétagában lévő gyűjtőhelyen ártalmatlanítani a régi készüléket. Ez biztosítja a régi készülékek megfelelő újrahasznosítását, valamint a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív hatások elkerülését. Ezért vannak az elektromos készülékek az itt látható szimbólummal ellátva.

Ha a készüléket vásárol, jogában áll a régi készüléket visszavinni a kereskedőnek. A legalább 400 négyzetméteres eladótérrel rendelkező elektromos és elektronikus készülékek forgalmazó kiskereskedők és a legalább 800 négyzetméteres eladótérrel rendelkező élelmiszer-kiskereskedők, akik rendszeresen árulnak elektromos és elektronikus készülékeket, akkor is kötelesek a régi készülékeket ingyenesen visszavenni, ha nem vásárolnak új készüléket, ha a régi készülék egyik méretében sem nagyobb 25 cm-nél. Ha a régi készülék személyes adatokat tartalmaz, akkor a készülék visszaszolgáltatása előtt Ön maga felelős azok törléséért. Ha ez a régi készülék megsemmisítése nélkül lehetséges, a régi készülék leadása előtt távolítsa el a régi elemeket vagy akkumulátorokat és lámpákat, és vigye el azokat egy külön gyűjtőközpontba. A tartósan beépített ártalmatható elemek ártalmatlanításakor vegye figyelembe, hogy a készülék ártalmatható elemet tartalmaz. A használt termék ártalmatlanításának módjáról a helyi hatóságnál tájékozódhat.

IT I vecchi apparecchi non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!

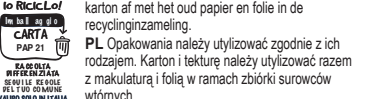
Il simbolo di un bidone barrato indica che questo apparecchio è soggetto alla Direttiva 2012/19/UE. Questa direttiva stabilisce che, al termine della sua vita utile, l'apparecchio non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici, ma in punti di raccolta appositamente organizzati. Se il prodotto non può più essere utilizzato, ogni consumatore è obbligato per legge a smaltire i vecchi apparecchi separatamente dai rifiuti domestici, ad esempio presso un punto di raccolta nel proprio comune/quartiere. In questo modo si garantisce che i vecchi apparecchi vengano riciclati correttamente e si evitano effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana. Per questo motivo gli apparecchi elettrici sono etichettati con il simbolo qui raffigurato. Quando si acquista un nuovo apparecchio, si ha il diritto di restituire il vecchio apparecchio al rivenditore. I rivenditori di apparecchi elettrici ed elettronici con una superficie di vendita di almeno 400 metri quadrati e i rivenditori di generi alimentari con una superficie di vendita di almeno 800 metri quadrati che vendono regolarmente apparecchi elettrici

DK Lyskilden i denne lampe må kun udskiftes af producenten eller en servicetekniker, der er autoriseret af producenten, eller en person med tilsvarende kvalifikation. **ES** La fuente luminosa de esta lámpara sólo puede ser sustituida por el fabricante o un técnico de servicio autorizado por el fabricante o una persona con cualificación similar. **HR** Izvor svjetlosti ovog svjetiljke može zamijeniti samo proizvođač ili servisi tehničar kojeg je nudio on ili usporoviko kvalificirana osoba. **HU** A lámpa fényforrását csak a gyártó vagy a gépért áttál felhalalmazott szerviztechnikus vagy hasonlóan képzett személy cserélheti ki. **IT** La sorgente luminosa di questa lampada può essere sostituita solo dal produttore o da un tecnico autorizzato dal produttore o da una persona altrettanto qualificata.

DK Beskyttelsesklasse II: Dette armatur er isoleret. **ES** Clase de protección II: Esta luminaria está aislada. **HR** Klasa zaštite II: Ova svjetiljka je izolirana. **HU** II. védelmi osztály: Ez a lámpatest szigetelt. **IT** Classe di protezione II: questo apparecchio è isolato.

ES Este producto contiene una fuente luminosa de clase de eficiencia energética: **HR** Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti: **HU** Ez a termék D energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz: **IT** Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica: **NL** Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiënte-klassen:

corpi estranei né contro l'umidità. **NL** IP20-armaturen bieden geen speciale bescherming tegen vreemde voorwerpen en geen bescherming tegen vocht. **PL** Oprawy IP20 nie zapewniają specjalnej ochrony przed ciałami obcymi ani przed wilgocią. **RO** Corpurile de iluminat IP20 nu oferă nicio protecție specială împotriva corpurilor străine și nicio protecție împotriva umidității. **RU** Светильники IP20 не имеют специальной защиты от попадания инородных тел и не защищены от влаги.



karton af met het oud papier en folie in de recyclinginzameling. **PL** Opakowania należy utylizować zgodnie z ich rodzajem. Kartoni i tekturę należy utylizować razem z makulaturą i folią w ramach zbiórki surowców wtórnych.

RO Eliminați ambalajul în funcție de tipul acestuia.

Eliminati cartonul si cartoni impreună cu deseurile de hârtie si folie la colectarea selectivă. **RU** Утилизируйте упаковку в соответствии с ее типом. Утилизируйте картон вместе с макулатурой и пленкой. **SE** Förpackningarna ska kasseras enligt typ. Kasta kartong och papp tillsammans med pappers- och filmbavfall i återvinningsin-

ed elettronici sono inoltre obbligati a ritirare gratuitamente i vecchi apparecchi, anche se non viene acquistato un nuovo apparecchio, se i vecchi apparecchi non sono più grandi di 25 cm in qualsiasi dimensione. Se il vecchio apparecchio contiene dati personali, l'utente è tenuto a cancellarli prima di restituirlo. Se ciò è possibile senza distruggere il vecchio apparecchio, prima di restituire il vecchio apparecchio per lo smaltimento, rimuovere le vecchie batterie o le batterie ricaricabili e le lampade e portarle in un centro di raccolta separato. Quando si smaltiscono le batterie ricaricabili installate in modo permanente, occorre tenere presente che l'apparecchio contiene una batteria ricaricabile. Per ulteriori informazioni sulle modalità di smaltimento del prodotto usato, rivolgersi alle autorità locali.

NL Oude apparaten mogen niet samen met het huis-houdelijk afval worden weggegooid!

Het symbool van een doorgekruiste vuilnisbak op wieljes geeft aan dat dit apparaat valt onder Richtlijn 2012/19/EU. Deze richtlijn bepaalt dat u dit apparaat aan het einde van de levensduur niet bij het normale huishoudelijke afval mag deponeren, maar bij speciaal daarvoor georganiseerde inzamelpunten. Als het product niet meer kan worden gebruikt, is elke consument wettelijk verplicht om oude apparaten gescheiden van het huishoudelijk afval in te leveren, bijvoorbeeld bij een inzamelpunt in zijn gemeente/buurt. Dit zorgt ervoor dat oude apparaten op de juiste manier worden gerecycled en dat negatieve effecten op het milieu en de volksgezondheid worden voorkomen. Daarom zijn elektrische apparaten voorzien van het hier afgebeelde symbool. Als je een nieuw apparaat koopt, heb je het recht om het oude apparaat in te leveren bij de detailhandelaar. Detailhandelars in elektrische en elektronische apparaten met een verkoopoppervlakte van minstens 400 vierkante meter en detailhandelars in levensmiddelen met een verkoopoppervlakte van minstens 800 vierkante meter die regelmatig elektrische en elektronische apparaten verkopen, zijn ook verplicht om oude apparaten gratis terug te nemen, zelfs als er geen nieuw apparaat wordt gekocht, als de oude apparaten in geen enkele afmeting groter zijn dan 25 cm. Als uw oude apparaten persoonlijke gegevens bevat, moet u deze zelf verwijderen voordat u het terugstuurt. Als dit mogelijk is zonder het oude apparaat te vernietigen, verwijdt u de oude batterijen of oplaadbare batterijen en lampen voordat u het oude apparaat inlevert voor verwijdering en brengt u ze naar een apart inzamelcentrum. Houd er bij het weggevoen van permanent geïnstalleerde oplaadbare batterijen rekening mee dat het apparaat een oplaadbare batterij bevat. Meer informatie over het weggevoen van het gebruikte product vindt u bij uw gemeente.

PL Starych urządzeń nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi!

Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że to urządzenie podlega dyrektywie 2012/19/EU. Dyrektywa ta stanowi, że po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno wyrzucać tego urządzenia razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz w specjalnie zorganizowanych punktach zbiórki. Jeśli produkt nie może być już używany, każdy konsument jest prawnie zobowiązany do pozbycia się starych urządzeń oddzielnie od odpadów z gospodarstw domowych, np. w punkcie zbiórki w swojej gminie/sąsiedztwie. Gwarantuje to prawidłowy recykling starych urządzeń i uniknięcie negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie ludzkie. Dlatego też urządzenia elektryczne są oznaczone symbolem pokazanym tutaj. Przy zakupie nowego urządzenia użytkownik ma prawo zwrócić stare urządzenie do sprzedawcy. Sprzedawcy detaliczni urządzeń elektrycznych i elektronicznych o powierzchni sprzedaży co najmniej 400 metrów kwadratowych oraz sprzedawcy detaliczni żywności o powierzchni sprzedaży co najmniej 800 metrów kwadratowych, którzy regularnie sprzedają urządzenia elektryczne i elektroniczne, są również zobowiązani do bezpłatnego odbioru starych urządzeń, nawet jeśli nie zostanie zakupione nowe urządzenie, jeśli stare urządzenia nie są większe niż 25 cm w żadnym wymiarze. Jeśli stare urządzenie zawiera dane osobowe, użytkownik jest odpowiedzialny za ich usunięcie przed zwrotem urządzenia. Jeśli jest to możliwe bez niszczenia staro urządzenia, przed oddaniem starego urządzenia do utylizacji należy wyjąć z niego stare baterie lub akumulatory oraz lampy i przekazać je do oddzielnego punktu zbiórki. W przypadku utylizacji akumulatorów zainstalowanych na stałe należy pamiętać, że urządzenie zawiera akumulator. Więcej informacji na temat utylizacji zużytego produktu można uzyskać od władz lokalnych.

RO Aparatele vechi nu trebuie eliminate împreună cu deeurile menajere!

Simbolul unui cos cu deșuri pe roți bară indică faptul că acest aparat face obiectul Directivei 2012/19/UE. Această directivă prevede că nu trebuie să anunți acest aparat împreună cu deșeurile menajere normale la sfârșitul duratei sale de viață, ci la punctele de colectare special organizate. În cazul în care produsul nu mai poate fi utilizat, fiecare consumator este obligat prin lege să elimine aparatele vechi separat de deșeurile menajere, de exemplu, la un punct de colectare din municipa-litatea/vecinatatea sa. Acest lucru asigură reciclarea corespunzătoare a aparatelor vechi și evitărea efectelor negative asupra mediului și sănătății umane. Aceste este motivul pentru care aparatele electrice sunt etichetate cu simbolul prezentat aici. Atunci când cumpărați un aparat nou, aveți dreptul să returnați aparatul vechi la comerciantul dumneavoastră. Comercianții cu amănuntul de aparate electrice și electronice cu o suprafață de vânzare de cel puțin 400 de metri pătrați și comercianții cu amănuntul de produse alimentare cu o suprafață de vânzare de cel puțin 800 de metri pătrați care vând în mod regulat aparate electrice și electronice sunt, de asemenea, obligați să preia traturile aparatelor vechi, chiar dacă nu se cumpără un aparat nou, dacă aparatele vechi nu depășesc 25 cm în orice dimensiune. În cazul în care aparatul vechi conține date cu caracter personal, sunteți responsabili pentru ștergerea acestora înainte de a-l returna. Dacă acest lucru este posibil fără a distruge aparatul vechi, scoateți bateriile vechi sau bateriile reincărcabile și lămpile înainte de a returna aparatul vechi pentru eliminare și duceți-le la un centru de colectare separat. Atunci când eliminați bateriile reincărcabile instalate permanent, vă rugăm să rețineți că aparatul conține o baterie reincărcabilă. Puteți afla mai multe despre modul de eliminare a produsului uzat de la autoritatea locală.

RU Старые приборы нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами!

Символ перечеркнутого мусорного бака на колесиках указывает на то, что этот прибор подпадает под действие Директивы 2012/19/ЕU. Согласно этой директиве, по окончании срока службы вы должны выбрасывать этот прибор не вместе с обычными бытовыми отходами, а в специально организованных пунктах сбора. Если прибор больше не может использоваться, каждый потребитель по закону обязан утилизировать старые приборы отдельно от бытовых отходов, например, в пункте сбора в своем муниципалитете или районе. Это гарантирует, что старые приборы будут надлежащим образом переработаны, а негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека будет исключено. Именно поэтому электроприборы маркируются символом, показанным здесь. Когда вы покупаете новый прибор, вы имеете право вернуть старый прибор продавцу. Розничные продавцы электрических и электронных приборов с торговой площадью не менее 400 квадратных метров и розничные продавцы продуктов питания с

SE IP20-armaturer erbjuder inget särskilt skydd mot främmande föremål och inget skydd mot fukt. **SI** Svetilke IP20 ne zagotavljajo posebne zaščite pred tuji in zaščite pred vlago. **SK** Svietidlá s krytím IP20 neposkytujú žiadnu špeciálnu ochranu proti cudzím telesám ani proti vlhkosti. **TR** IP20 armatürler yabancı cisimlere karşı özel bir koruma sağlamaz ve nemle karşı koruma sağlamaz.

samlingen. **SI** Embalažo odstranite v skladu s tipom. Karton in lepenko odvrzite skupaj z odpadnim papirjem in folijo v zbiralnici za recikliranje. **SK** Obal zlikvidujte podľa typu. Kartón a lepenku zlikvidujte spolu s odpadným papierom a fóliou v rámci recyklačného zberu. **TR** Ambalajları türüne göre imha edin. Karton ve mukavafatı atık kağıt ve filmlerle birlikte geri dönüşüm toplama sisteminde atın.

торговой площадью не менее 800 квадратных метров, которые регулярно продают электрические и электронные приборы, также обязаны бесплатно принимать старые приборы, даже если новый прибор не куплен, если старые приборы не превышают 25 см в любом измерении. Если в старом приборе содержатся личные данные, вы сами должны удалить их перед возвратом. Если это возможно без уничтожения старого прибора, извлеките старые батареи или аккумуляторы и лампы перед сдачей старого прибора на утилизацию и сдайте их в отдельный пункт приема. При утилизации постоянно установленных аккумуляторных батарей обратите внимание на то, что прибор содержит аккумуляторную батарею. Более подробную информацию о том, как утилизировать использованный прибор, вы можете получить в местном органе власти.

SE Gamla apparater får inte slängas i hushållssoporna!

Symbolen för en överkorsad sopptuna med hjul anger att denna apparat omfattas av direktiv 2012/19/EU. Enligt detta direktiv får denna apparat inte slängas i det vanliga hushållsavfallet när den är uttjänt, utan måste lämnas till särskilt anordnade insamlingsplatser. Om produkten inte längre kan användas är alla konsumenter enligt lag skyldiga att kassera gamla apparater separat från hushållsavfall, t.ex. på en insamlingsplats i kommunen/grannskapet. På så sätt säkerställs att gamla apparater återvinns på rätt sätt och att negativa effekter på miljön och människors hälsa undviks. Det är därför som elektriska apparater är märkta med den symbol som visas här. När du köper en ny apparat har du rätt att lämna tillbaka den gamla apparaten till din återförsäljare. Återförsäljare av elektriska och elektroniska apparater med en försäljningsyta på minst 400 kvadratmeter och livsmedelsbutiker med en försäljningsyta på minst 800 kvadratmeter som regelbundet säljer elektriska och elektroniska apparater är också skyldiga att ta tillbaka gamla apparater kostnadsfritt, även om en ny apparat inte köps, om de gamla apparaterna inte är större än 25 cm i något mått. Om din gamla apparat innehåller personuppgifter är du själv ansvarig för att radera dem innan du lämnar tillbaka den. Om det är möjligt utan att förstöra den gamla apparaten ska du ta ut de gamla batterierna eller laddningsbara batterierna och lamporna innan du lämnar tillbaka den gamla apparaten för avfallshandling och lämna den in separat återvinningsstation. När du kasserar permanent installerade laddningsbara batterier, observera att apparaten innehåller ett laddningsbart batteri. Du kan få mer information om hur du kasserar den använda produkten från din lokala myndighet.

SI Starih naprav ne smete odlagati med gospodinsjke odpadke!

Simbol prečrtanega koša na kolesih pomeni, da za to napravo velja Direktiva 2012/19/EU. Ta direktiva določa, da te naprave po koncu njene življenjske dobe ne smete odvrti med običajne gospodinsjke odpadke, temveč na posebej organiziranih zbirnih mestih. Če izdelka ni več mogoče uporabljati, mora vsak potrošnik po zakonu stare aparate odstraniti ločeno od gospodinskih odpadkov, npr. na zbirnem mestu v vaši občini ali soseski. S tem je zagotovljeno, da se stari aparati ustrezno reciklirajo in da se prepreči negativen vplivi na okolje in zdravje ljudi. Zato so električni aparati označeni s simbolom, ki je prikazan tukaj. Ko kupite novo napravo, imate pravico staro napravo vrniti prodajalcu. Trgovci na drobno z električnimi in elektronskimi napravami s prodajno površino najmanj 400 kvadratnih metrov in trgovci na drobno z živil s prodajno površino najmanj 800 kvadratnih metrov, ki redno prodajo elektrčne in elektronske naprave, so prav tako dolžni brezplačno sprejeti nazaj stare naprave, tudi če ne kupite nove naprave, če stare naprave niso večje od 25 cm v kateri koli dimenziji. Če stara naprava vsebuje osebne podatke, ste jih dolžni izbrisati sami, preden jo vrnete. Če je to mogoče brez uničenja starega aparata, odstranite stare baterije ali akumulatorske baterije in sijalke, preden stari aparat vrnete v odstranitev, in jih odnesite v zbirni center. Pri odstranjevanju trajno nameščenih akumulatorskih baterij upoštevajte, da aparat vsebuje akumulatorsko baterijo. Več o tem, kako odstraniti izrabljen izdelek, lahko izveste pri lokalnem organu.

SK Staré spotřebiče sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!

Symbol preškrtnutého koša na odpady na kolieskach znamená, že tento spotrebiteľ podlieha smernici 2012/19/EU. Táto smernica stanovuje, že tento spotrebiteľ nesmie po skončení jeho životnosti likvidovať spolu s bežným domovým odpadom, ale na špeciálne organizovaných zberných miestach. Ak sa výrobok už neďa používať, každý spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať starý spotrebiteľ oddelene od domového odpadu, napr. na zbernom mieste vo svojej obci/okoli. Tým sa zabezpečí, že staré spotrebiteľ budú riadne recyklované a zabrání sa negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie. Preto sú elektrospotrebiteľ označené symbolom, ktorý je tu uvedený.

Pri kúpe nového spotrebiteľa máte právo odovzdať starý spotrebiteľ svojmu predajcovi. Maloobchodníci s elektrickými a elektronickými spotrebiteľmi s predajnou plochou najmenej 400 metrov štvorcových a maloobchodníci s potravinami s predajnou plochou najmenej 800 metrov štvorcových, ktorí pravidelne predávajú elektrické a elektronické spotrebiteľy, sú tiež povinní bezplatne prevziať staré spotrebiteľ, a to aj v prípade, že si nekúpите nový spotrebiteľ, ak starý spotrebiteľ nie sú väčšie ako 25 cm v akomkoľvek rozmere. Ak váš starý spotrebiteľ obsahuje osobné údaje, ste zodpovední za ich vymazanie pred jeho vrátením. Ak je to možné bez toho, aby ste starý spotrebiteľ zničili, pred odevzdáním starého spotrebiteľa na likvidáciu vyberte staré batérie alebo nabíjateľné batérie a svietidlá a odneshte ich do strediska separovaného zberu. Pri likvidácii trvale nainštalovaných nabíjateľných batérií upozorníte, že spotrebiteľ obsahuje nabíjateľnú batériu. Viac informácií o spôsobe likvidácie použitého výrobku získate na miestnom úrade.

TR Eski cihazlar evvel atıkları biriktire atılmamalıdır!

Çarpı işaretli çöp kutusu sembolü, bu cihazın 2012/19/UE sayılı Direktife tabi olduğunu gösterir. Bu direktif, bu cihaz kullanım ömrünün sonunda normale evvel atıkları biriktire değil, özel olarak düzenlenmiş toplama noktalarna atmanız gerektiğini belirtir. Ürün artık kullanılamıyorsa, her tüketici yasal olarak eski cihazın evvel atıklarını ayrı olarak, örneğin kendi belediye/yerelinde i mahallelerinde bir toplama noktasına atmakla yükümlüdür. Bu eski cihazın uygun şekilde geri dönüştürülmesi ve çevre ve insan sağlığı üzerindeki olumsuz etkilerin önlenmesi sağlar. Elektrikli cihazların burada gösterilen sembolle etiketlenmesini nedeni budur. Yeni bir cihaz satın aldığınızda, eski cihazı perakendecinize iade etmek hakkına sahipsiniz. En az 400 metrekares satış alanına sahip elektrikli ve elektronik cihaz perakendecileri ve en az 800 metrekares satış alanına sahip diizenli olarak elektrikli ve elektronik cihaz satan gıda perakendecileri de, yeni bir cihaz satın alınmssa bile, eski cihazın herhangi bir boyutta 25 cm den büyük değilse, eski cihazın ücretsiz olarak geri alınmakla yükümlüdür. Eski cihazınız kişisel verileri içeriyorsa, iade etmeden önce bunları silmek sizin sorumluluğunuzdadır. Eski cihazı iade etmeden bu mümkünse, eski cihazı atmak üzere iade etmeden önce eski pilleri veya şarj edilebilir pilleri ve lambaları çıkartın ve bunları ayrı bir toplama merkezine götürün. Kalıcı olarak takılmış şarj edilebilir pilleri atarken, lütfen cihazın şarj edilebilir pil içerdğini unutmayın. Kullanılmış ürünün nasıl ilave edileceği hakkında daha fazla bilgiyi yerel yetkilizden alabilirsiniz.

SE Ljuskällan i denna lampa får endast bytas ut av tillverkaren eller av en servicetekniker som auktoriserats av tillverkaren eller av en person med motsvarande kvalifikation. **SI** Servisniobni vir te luči lahko zamenja samo proizvajalec ali servisni tehnik, ki ga je pooblašil proizvajalec, ali podobno usposobljena oseba. **SK** Svetelný zdroj tohto svetla môže vymeniť len výrobca alebo servisný technik poverený výrobcom alebo podobne kvalifikovaná osoba. **TR** Bu lambanın ışık kaynağı yalnızca üretici veya üretici tarafından yetkilendirilmiş bir servis teknisi veya benzer niteliklere sahip bir kişi tarafından değiştirilebilir.

SI Zaščiten razred II: Ta svetilka je izolirana. **SK** Trieda ochrany II: Toto svietidlo je izolované. **TR** Koruma sınıfı II: Bu armatür yalıtılmıştır.

DE Schutzklasse II: Diese Leuchte ist schutzisoliert. **FR** Classe de protection II : ce luminaire est doté d'une isolation de protection. **EN** Protection class II: This luminaire is insulated. **CZ** Třída ochrany II: Toto svítidlo je izolované.

DE